

АННЕКС

**К СОГЛАШЕНИЮ, ПОДПИСАННОМУ 30 СЕНТЯБРЯ 2016 Г.
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО РЕАЛИЗАЦИИ ДВУХДИПЛОМНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
ПРОГРАММЫ, АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ И НАУЧНОЙ СТАЖИРОВКИ
ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ И СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «ФИЛОЛОГИЯ»
МЕЖДУ ЛИНГВИСТИЧЕСКО-ТЕХНИЧЕСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ В СВЕЧЕ,
РЕСПУБЛИКА ПОЛЬША, И
КАЗАХСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ И
МЕЖДУНАРОДНЫХ ЯЗЫКОВ ИМЕНИ АБЫЛАЙ ХАНА, РЕСПУБЛИКА
КАЗАХСТАН**

Статья 1

Настоящий Аннекс содержит конкретный план сотрудничества на 2018-2022 учебные года и является приложением к Договору о сотрудничестве между Лингвистическо-техническим университетом в Свече (в дальнейшем — ЛТУ) и Казахским университетом международных отношений и международных языков имени Абылай хана (в дальнейшем — КазУМОиМЯ).

Статья 2

Со стороны ЛТУ в реализации сотрудничества будет участвовать Институт Филологии, а со стороны КазУМОиМЯ — Проректор по международному сотрудничеству и интернационализации профессор Адильханулы Нурлан.

Статья 3

Обе стороны обязуются в соответствии с данным соглашением прилагать все усилия с целью реализации образовательных программ для студентов и магистрантов специальности «Филология».

Статья 4

Сторонами согласовано, что Отдел международного сотрудничества, на основании одобрения Проректора по международному сотрудничеству и интернационализации профессора Адильханулы Нурлана, направит в 2018-2022 учебных годах группы студентов и магистрантов с целью реализации учебной программы в Лингвистическо-техническом университете в Свече (филиале в Пшасныше).

Статья 5

Во время пребывания в Польше студенты и магистранты в соответствующем семестре реализуют в полном объеме образовательные программы бакалавриата и магистратуры специальности «Английская филология» со специализациями «Английский язык в бизнесе», «Английский язык в туризме», «Английский язык в коммуникации», «Переводоведение».

Статья 6

В случае реализации двудипломной программы в IV семестре 2018-2022 учебных годов студенты и магистранты из Казахстана будут обучаться в своем родном университете, одновременно реализуя программу ЛТУ. В системе e-learning будут реализованы предметы в соответствии с программой обучения.

Выпускной экзамен пройдет в ЛТУ в июне 2018 года (и соответственно этому в последующие годы). Студенты и магистранты из Казахстана снова будут направлены в ЛТУ для недельного пребывания, во время которого они сдадут оставшиеся зачеты, выпускной экзамен, защитят дипломную работу или магистерскую диссертацию и получат диплом об окончании университета, признаваемый во всех странах ЕС.

Статья 7

Оплата за обучение вносится на счет принимающей стороны. Студенты и магистранты обязаны оплатить за обучение сразу по прибытии в Польшу. Стоимость оплаты за обучение по двудипломной программе составляет 1500 евро. Оплата за десятидневную научную стажировку составляет 70 евро. Оплата за реализацию Программы академической мобильности составляет 800 евро (при составе группы не менее 10 человек).

Статья 8

В период пребывания в ЛТУ студенты и магистранты обязаны иметь страховые полисы на случай внезапных заболеваний либо несчастных случаев. Оплата страховых полисов производится за счет студентов и магистрантов.

Статья 9

Настоящий Аннекс составлен в двух экземплярах на польском языке и в двух экземплярах на русском языке, причем оба текста имеют равные юридические права. Стороны получают по одному экземпляру Аннекса на каждом языке.

Статья 10

Стороны устанавливают, что, согласно данному договору, расследование разного рода непредвиденных случаев, требующих юридической оценки, будет производиться на основе действующего в стране права, в которой данный случай произошел.

Аннекс к Договору о сотрудничестве подписан:

Казахский университет
Международных отношений и
мировых языков имени Абылай хана



Д. филол. н. проф. С.С. Кунанбаева
РЕКТОР

к.полит.н., проф. Абдиханулы Нурлан
ПРОРЕКТОР

Лингвистическо-технический
университет в Свече

REKTOR
Uczelni Lingwistyczno-Technicznej
w Świeciu
dr Elżbieta Sternal

доктор Эльжбета Стэрналь
KANCLERZ

mgr Martyna Sternal

магистр Мартына Стэрналь
KANCLER

